



TRAIT D'UNION BINDE-GLIED

FÉDÉRATION VALAISANNE DES RETRAITÉS - WALLISER VERBAND DER RENTNER



FÉDÉRATION VALAISANNE
DES RETRAITÉS
WALLISER VERBAND
DER RENTNER

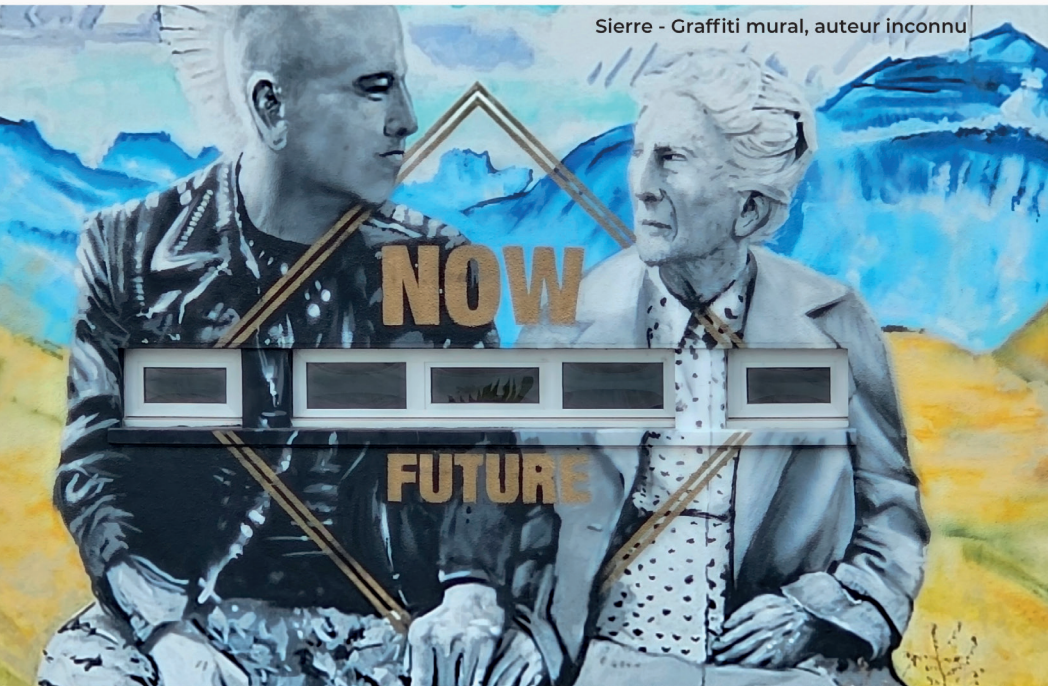
Invitation
Einladung

L'EFFROI INFORMATIQUE

DIGITALISIERUNG, SCHRECKEN ODER CHANCE

2^e Séminaire de la FVR/WVR – ECGG Sierre-Siders

Sierre - Graffiti mural, auteur inconnu



La digitalisation crée toutes sortes
d'arnaques dont sont souvent victimes
les séniors.

Die Digitalisierung kreiert allerlei
Betrüger. Senioren sind oft Opfer.

Mercredi
Mittwoch

29 avril 2026

Infos: www.fvr-wvr.ch

de 13h30 à 17h00

FVR

Merci Joël Cerutti

WVR

Danke Joël Cerutti

PAGE 2 | SEITE 3

SEMINAIRE DU 29 AVRIL 2026

« L'EFFROI INFORMATIQUE » ou les
côtés pervers de la digitalisation

SEMINAR VOM 29. APRIL 2026

« Das informatische Schrecken »
oder die perversen Seiten der
Digitalisierung

PAGE 2 | SEITE 3

DIGITALISATION

L'utilisation des supports
informatiques, une nouvelle
normalité pour les séniors ?

DIGITALISIERUNG

Der Gebrauch von informatischen
Supports, eine neue Normalität für
die Senioren

PAGE 6 | SEITE 7

CULTURE

Du beau spectacle théâtral à
Conthey pour des séniors ravis

KULTUR

Schöne theatrale Vorführungen in
Conthey für begeisterte Senioren

PAGE 8 | SEITE 9

Merci Joël Cerutti

Depuis 2020, le journaliste Joel Cerutti s'occupe de notre périodique «Trait d'Union». Cette collaboration fructueuse avec la FVR-WVR a été initiée par feu notre ancien président Jean-Pierre Salamin. L'année passée, Joel Cerutti est devenu rédacteur en chef du Journal de Sierre, journal très apprécié dans le Valais central et auquel il continue à donner un remarquable relief. Ce succès éditorial a son revers de médaille. Il sollicite toute l'énergie «ceruttienne». Joël a donc désiré être déchargé du mandat FVR-WVR. Notre président Patrice Clivaz reprend provisoirement le flambeau journalistique et notre vice-présidente Margrit Picon se charge de la traduction. La FVR-WVR profite de dire un grand merci à Monsieur Cerutti. ■

« L'effroi informatique » ou les côtés pervers de la digitalisation !

PATRICE CLIVAZ
Président

Le progrès technique nous transfère toujours plus vers un monde digital. Il y a 40 ans, je participai à l'organisation des Championnats du monde de ski 1987 à Crans-Montana et nous l'avons fait sans natel ni ordinateur. La marque italienne Olivetti commençait à présenter des écrans noirs sur lesquels s'inscrivaient deux ou trois lignes en vert qui annonçaient l'inexorable fin des fleurons des machines à écrire mécaniques, les Hermes Precisa d'Yverdon. Cela n'a pas empêché les vigoureux Helvètes de triompher.

En 2026, Doodle et Apps en tous genres, souvent venus des plus lointains Silicon valley, ont relégué aux oubliettes les agendas papier BCV ou Raiffeisen et en 2027 je participerai aux Championnats du monde en m'étant inscrit comme bénévole sur une plateforme QoEzion, en payant avec du cashless et en scrollant sur mon Smartphone pour trouver l'accès sur <https://maps.app.goo.gl>.

Une once de poésie du temps de jadis des PV postaux amenés 3 jours après succombe sous la pression de la réponse

immédiate aux notifications sur le poignet. Rassurons-nous. Aucune poussée de nostalgie n'arrêtera la fantastique évolution des supports technologiques, et somme toute, c'est très bien ainsi. Ces instruments modernes nous aident à mieux vivre et dans nombre de cas médicaux, ils sauvent et prolongent nos vies. Ils contiennent toutefois en arrière-plan bien caché de redoutables germes d'escroqueries qui pullulent et nourrissent des bataillons de nouveaux coquins.

Derrière chaque arnaque informatique, il y a un malfrat qui profite d'une lacune juridique.

Derrière chaque courriel malveillant inondant la Toile, il y a un astucieux programmeur au service d'une filouterie inadmissible.

Derrière chaque algorithme il y a un manipulateur qui asservit son public en resserrant les œillères.

Et ces anonymes nouveaux gourous voyous profitent de la complaisance grégaire tant des jeunes que des aînés.

Incrivez-vous au séminaire de la www.fvr-wvr.ch

Dans le débat final du séminaire que la FVR organisa en 2024 sur les «Bonnes pratiques des communes au service des séniors», notre ancien éminent membre du comité, Jean-Maurice Fournier, citait «l'effroi informatique» comme difficulté principale à laquelle sont confrontés les séniors.

Pour son séminaire 2026, la FVR a donc choisi ce thème puissamment d'actualité. Ce Trait d'Union de printemps est largement consacré à cet événement qui aura lieu le **mercredi 29 avril 2026 à Sierre à l'Ecole de Commerce et de Culture générale (ECCG)**, directement en face de la gare.

Danke Joël Cerutti

Seit 2020 kümmert sich der Journalist Joël Cerutti um unsere Zeitschrift «Binde-Glied». Diese erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem WVR-FVR wurde von unserem verstorbenen ehemaligen Präsidenten Jean-Pierre Salamin eingeleitet. Im vergangenen Jahr wurde Joël Cerutti Chefredaktor des «Journal de Sierre», einer sehr geschätzten Zeitung im Zentral-Wallis, der er weiterhin ein bemerkenswertes Relief verleiht. Dieser redaktionelle Erfolg hat seine Kehrseite. Er beansprucht die ganze «ceruttische» Energie. Joël hat daher den Wunsch geäußert, vom WVR-FVR-Mandat entbunden zu werden. Unser Präsident Patrice Clivaz übernimmt vorübergehend die journalistische Arbeit und unsere Vizepräsidentin Margrit Picon kümmert sich um die Übersetzung. Der WVR-FVR nutzt die Gelegenheit, Herrn Cerutti ein großes Dankeschön auszusprechen. ■

«Der Informatik-Schrecken» oder die perversen Seiten der Digitalisierung

PATRICE CLIVAZ
Präsident

Der technische Fortschritt führt uns immer mehr in eine digitale Welt. Vor 40 Jahren nahm ich an der Organisation der Skiweltmeisterschaften 1987 in Crans-Montana teil, und wir haben es ohne Handy oder Computer gemacht. Die italienische Marke Olivetti begann, schwarze Bildschirme zu präsentieren, auf denen zwei oder drei grüne Zeilen standen, die das unvermeidliche Ende der Spitzenmodelle mechanischer Schreibmaschinen wie Hermes Precisa aus Yverdon ankündigten. Das hinderte die kräftigen Schweizer jedoch nicht daran, zu triumphieren.

Im Jahr 2026 haben Doodle und Apps aller Art, oft aus dem fernsten Silicon Valley, die Papierkalender von WKB oder Raiffeisen ins Vergessen gebracht. 2027 werde ich an den Weltmeisterschaften teilnehmen, nachdem ich mich als Freiwilliger auf einer Plattform namens QoEzion eingetragen, bargeldlos bezahlt und auf meinem Smartphone gescrollt habe, um den Zugang auf <https://maps.app.goo.gl> zu finden.

Ein Funken von Poesie aus der Zeit der Protokolle, die drei Tage später per Post geliefert wurden, erliegt dem Druck der sofortigen Antworten auf die Notifikationen am Handgelenk. Beruhigen wir uns. Kein Anflug von Nostalgie wird die fantastische Entwicklung der technologischen Mittel aufhalten, und im Großen und Ganzen ist das sehr gut so. Diese modernen Instrumente helfen uns, besser zu leben; sie retten oder verlängern in vielen medizinischen Fällen unser Leben. Sie enthalten jedoch im Hintergrund gut versteckt gefährliche Betrugskeime, die wuchern und neue Gauner nähren.

Hinter jedem Internetbetrug steht ein Krimineller, der eine rechtliche Lücke ausnutzt. Hinter jeder böartigen E-Mail, die das Netz überschwemmt, steht ein cleverer Programmierer, der einem inakzeptablen Schwindel dient.

Hinter jedem Algorithmus steht ein Manipulator, der sein Publikum versklavt.

Und diese anonymen neuzeitigen Schurken profitieren von der naiven Selbstgefälligkeit sowohl der Jungen als auch der Älteren.

Melden Sie sich für das Seminar auf www.fvr-wvr.ch an

In der Abschlussdiskussion des Seminars, das der WVR 2024 über die «Guten Praktiken der Gemeinden zum Dienst der Senioren» veranstaltete, zitierte unser ehemaliges prominentes Komiteemitglied Jean-Maurice Fournier «die Computerfurcht» als die größte Schwierigkeit, welcher Senioren gegenüberüberstehen. Für sein Seminar 2026 hat der WVR somit dieses hochaktuelle Thema gewählt. Diese «Binde-Glied»-Ausgabe ist weitgehend diesem Ereignis gewidmet, das am Mittwoch, den **29. April 2026, in Siders an der Ecole de Commerce et de Culture générale (ECCG)**, direkt gegenüber dem Bahnhof, stattfinden wird.

Des portails de nos administrations aux faux-policiers

Réservez cette date et inscrivez-vous sur notre site www.fvr-wvr.ch, rubrique « Séminaires ». Notre séminaire entre 13h30 et 17h30 veut couvrir quatre thèmes principaux qui sont

- **La digitalisation de nos administrations.**

Etat, canton et communes, mais également assurances et autorités diverses, développent des portails d'accueil qui permettent d'accéder à de multiples informations et à procéder à toutes sortes d'opération. Pensons à la nouvelle plate-forme e-construction pour laquelle il faut d'abord disposer d'une SwissID délivrée par la Poste suisse.

- **Les arnaques et attaques informatiques et tout le travail de prévention assuré par la Police cantonale.**

Pensons au faux Brad Pitt qui a prétendument séduit des bonnes âmes et les a détrossées ou aux faux policiers avec des fausses cartes d'identification qui ont traumatisé des séniors.

- **La digitalisation au service de la santé**

Pensons aux appareils auditifs qui rendent la vie de nos séniors ô combien plus agréable.

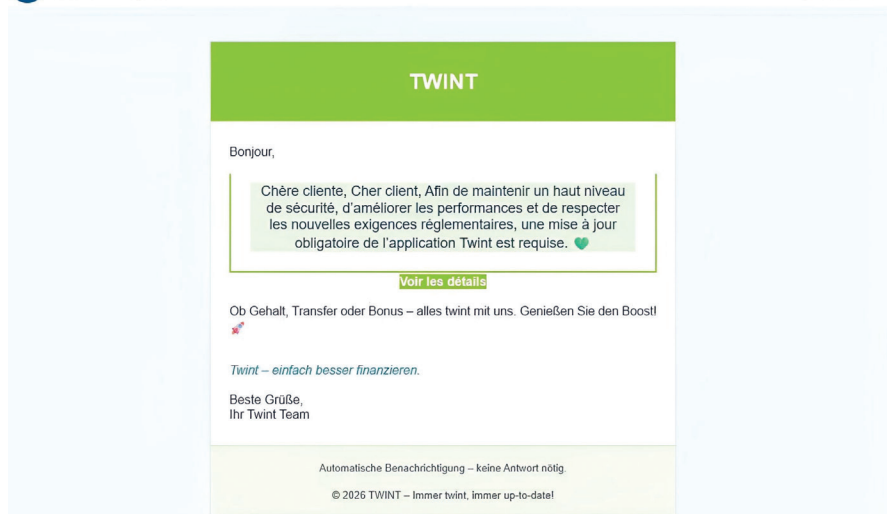
- **L'étude « Digital Séniors » de Pro Senectute**

Les séniors utilisent de plus en plus les supports informatiques. Certains sont même devenus « accros ».

05/03/2026 | REF921#

Message important <Alfdaily10@gmx.de>
À undisclosed-recipients:

← Répondre ← Répondre à tous → Transférer ⋮
jeu. 05.03.2026 04:11



Le séminaire se veut « grand public » avec une conférence inaugurale donnée par le Professeur et Conseiller communal de la HES SO Bernard Rey. Ce dernier posera les bases de la compréhension d'un monde qu'on dit toujours plus commandé par les rutilants oligarques de la technologie, avec en filigrane une quasi « télécommande » de domaines parmi les plus sensibles, comme nos données personnelles, par des méga-entreprises que nos gouvernements et nos législations peinent à contrôler. Le Chef de service de l'action sociale Jérôme Favez nous fait l'honneur de sa présence pour une brève allocution de bienvenue.

Une seconde partie vous permet de réfléchir en petits groupes sur une thématique qui vous est plus proche avant la grande mise en commun et

le débat final en présence de tous les intervenants, Victor Fournier, directeur de Pro Senectute, Cédric Roy, Chef du Service de l'administration numérique, Adrienne Bellwald de la Police cantonale et Qendrim Bolettinio et Sophie Hendrickx du Service de la santé. Quelques jeunes de l'ECCG apporteront également un témoignage issu des générations montantes imbibées dès le biberon de digitalisation.

De grandes et fiables entreprises sont constamment contrefaites et salies dans leur pratique et leur image

Des messages piégeux qui jouent sur la sécurité informatique et se cachent sous des grands noms connus (Swisscom, DHL, Twint ...) et inventent des prestations vraisemblables. Le quidam doit devenir un grand analyste des adresses pour ne pas tomber dans les pièges, les fautes d'orthographe ne suffisant plus.

Des articles chocs à la fiabilité discutable

L'effritement médiatique favorisé par les réseaux sociaux fait que nombre de personnes nourrissent leur opinion moins sur le travail sérieux des grands médias historiques ayant pignon sur rue et sur lesquels on peut compter au profit de publication bien léchées, mais plus difficilement traçables. ■

Auteur: Clara Durand - Dernière mise à jour 04 décembre 2025

Choc-Révélation : 280'000 Suisses Ont Droit à des Appareils Auditifs Gratuits – Seulement 12% en Profitent

Enquête investigative révèle : AVS et AI prennent en charge intégralement les coûts d'appareils auditifs depuis 2024. Pourquoi les acousticiens cachent-ils cette possibilité à leurs clients ?

Von den Portalen unserer Verwaltungen bis zu falschen Polizisten

Reservieren Sie dieses Datum und melden Sie sich auf unserer Website www.fvr-wvr.ch unter der Rubrik «Seminare» an. Unser Seminar von 13:30 bis 17:30 Uhr möchte vier Hauptthemen abdecken, nämlich:

- **Die Digitalisierung unserer Verwaltungen**
Staat, Kanton und Gemeinden, aber auch Versicherungen und verschiedene Behörden entwickeln digitale Portale, die den Zugang zu zahlreichen Informationen ermöglichen und alle Arten von Operationen durchführen lassen. Denken wir an die neue E-Baugesuchsplattform, für die man zunächst eine von der Schweizerischen Post ausgestellte SwissID haben muss.
- **Betrugsfälle und Cyberangriffe sowie die gesamte Präventionsarbeit der Kantonspolizei**
Denken wir an den falschen Brad Pitt, der angeblich gutherzige Menschen bewirbt und beraubt hat, oder an falsche Polizisten mit gefälschten Ausweisen, die Senioren hintergangen haben.
- **Die Digitalisierung im Dienst der Gesundheit**
Denken wir an Hörgeräte, die das Leben unserer Senioren erheblich angenehmer machen.
- **Die Studie «Digital-Senioren» von Pro Senectute**
Senioren nutzen zunehmend digitale Medien. Manche sind sogar «süchtig» geworden.

Das Seminar versteht sich als «öffentlich» mit einer Eröffnungsrede des Professors der HES-SO, Bernard Rey, auch Gemeinderat von Lens. Letzterer wird die Grundlage erklären für das Verständnis einer Welt, die angeblich immer mehr von den glänzenden Oligarchen der Technologie beherrscht wird, mit im Hintergrund einer nahezu «Fernbedienung» von Bereichen, die zu den sensibelsten

Dringende Erinnerung: Ausstehende Zahlung für die Paketzustellung



dhl express <store+95935398219@t.shopifyemail.com>
@bluewin.ch

① En cas de problème lié à l'affichage de ce message, cliquez ici pour l'afficher dans un navigateur web. Cliquez ici pour télécharger des images. Pour protéger la confidentialité, Outlook a empêché le téléchargement.

Bearbeitungsgebühr in Höhe von **9.27 CHF** erforderlich. Wir bitten Sie, den ausstehenden Betrag innerhalb der nächsten Werktage auszugleichen.

Zahlung veranlassen

Sobald Ihre Rückmeldung vorliegt, setzen wir den Versandprozess fort. So stellen wir sicher, dass Ihre Lieferung ohne weitere Verzögerung erfolgt.

Bei Fragen oder Unklarheiten steht Ihnen unser Kundenservice gerne zur Verfügung.

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que votre envoi portant le numéro de référence **CH6499500346** est actuellement en attente de votre confirmation.

Pour finaliser le traitement et assurer la livraison, des frais supplémentaires de **9.27 CHF** sont requis. Nous vous invitons à régler le montant dû dans les plus brefs délais.

Procéder au paiement

Dès réception de votre règlement, nous poursuivrons immédiatement le processus d'expédition afin de garantir une livraison rapide.

Pour toute question, notre service clientèle reste à votre disposition.

gehören, wie unseren persönlichen Daten, durch Mega-Unternehmen, die unsere Regierungen und unsere Gesetzgebung nur schwer kontrollieren können. Der Leiter des kantonalen Sozialdienstes, Jérôme Favez, macht uns die Ehre seiner Anwesenheit für eine kurze Begrüßungsrede.

Ein zweiter Teil ermöglicht es Ihnen, in kleinen Gruppen über ein Thema nachzudenken, das Ihnen näher liegt, bevor es eine große Zusammenfassung und die abschließende Diskussion in Anwesenheit aller Beteiligten gibt: Victor Fournier, Direktor von Pro Senectute, Cédric Roy, Leiter des kantonalen Dienstes für die digitale Verwaltung Informatik, Adrienne Bellwald von der Kantonspolizei und Qendrim Boletino und Sophie Hendrickx vom Gesundheitsdienst. Einige Jugendliche der ECCG werden ebenfalls Ansichten aus der aufstrebenden Generation geben, die von Jung an von der Digitalisierung geprägt ist.

Große und zuverlässige Unternehmen werden ständig missbraucht und in ihrer Praxis und ihrem Ruf geschädigt

Täuschende Nachrichten, die auf IT-Sicherheit abstellen und sich hinter bekannten Namen verstecken (Swisscom, DHL, Twint ...), erfinden ähnliche Dienstleistungen. Der Durchschnittsbürger muss ein guter Analytiker von Adressen werden, denn Rechtschreibfehler allein reichen nicht mehr aus, um nicht in die Falle zu tappen.

Schlagzeilenartikel mit fragwürdiger Zuverlässigkeit

Die durch die sozialen Netzwerke geförderte Medien-Zersplitterung führt dazu, dass viele Menschen ihre Meinung weniger auf der seriösen Arbeit der traditionellen und verlässlichen Medien aufbauen, sondern auf gut aufgemachten, aber schwer nachverfolgbaren Veröffentlichungen. ■

L'utilisation des supports informatiques, une nouvelle normalité pour les seniors ?

PATRICE CLIVAZ
Président

L'intelligence artificielle au service des escrocs

Comme si le potentiel délétère des malfrats en chair et os ne suffisait pas, la fameuse Intelligence Artificielle IA sait maintenant se présenter sans accent et avec une diabolique habileté séductrice pour jouer vocalement le rôle d'un petit neveu exploré ayant égaré ses papiers d'identité afin d'amadouer grand-maman. Un récent Temps présent de la Télévision romande a brossé le portrait courageux de sympathiques seniors détroussés et repérés par les bandits, au niveau de l'âge, par l'indication que donnait un prénom connoté d'époque. On y apprend aussi que la Loi Fédérale sur l'Aide aux victimes (LAVI) ne prend pas en charge les vols économiques.

4 seniors sur 5 victimes de tentatives d'arnaques économiques

En 2024 déjà, dans la rubrique du NF-WB « Y a pas d'âge – Vielfalt », France Massy révélait que 4 personnes de plus de 55 ans ont déjà été victimes d'une forme de d'arnaque économique. Ce chiffre assez sidérant tiré d'une étude de Pro Senectute démontre la puissance de la pieuvre malfaisante. Selon le NF et WB, ces vilénies atteignent le chiffre effrayant de 675 millions de francs, on imagine uniquement au niveau de la Suisse. Si on transfère ce chiffre rien qu'à l'échelle européenne, on a le vertige en constatant la monstruosité des sommes. Et l'on n'ose pas spéculer sur le fait que ce dont on parle n'est qu'une partie de l'iceberg, nombre de malheureuses victimes n'ayant pas osé thématiser ouvertement leur infortune.

Selon l'étude « Digital senior », durant les 15 dernières années, les 65 ans et plus utilisant internet ont passé de 38 % à 91 %. L'e-banking a conquis ses lettres de noblesse mais il reste un dernier petit 10 %, souvent âgé de plus de 85 ans pour lesquels la digitalisation demeure inaccessible. Le vieillissement inexorable de certaines fonctions, dont par exemple la vue et la souplesse cognitive, explique une partie de cette exclusion informatique. Il n'en demeure pas moins que bon nombre des seniors ne se sentent pas sûrs dans l'utilisation des nouvelles technologies et que plus du tiers des seniors ont de sérieux doutes sur la sécurité des applications numériques. Cyberattaques et autres pishings, au-delà du fait qu'ils exigent un sérieux et pénible « up date » du vocabulaire, sont des périls qu'il convient de combattre avec toute la force des appareils législatifs et techniques.

Toujours moins de guichets physiques

Dans le Trait d'Union / Binde-Glied de décembre 2025, Joel Cerutti relevait que Pro Senectute se faisait souvent interpellé au sujet de la disparition des guichets physiques. En face à face, il semble que les aigrefins osent moins gruger la clientèle, quoi que.. : le récent cas présenté à la Télévision alémanique d'un retraité auquel un grand fournisseur de téléphonie à la Gare de Berne a vendu plusieurs abonnements de téléphone quasi identiques démontre hélas qu'on est à l'abri de rien.

Tous ces cas démontrent l'existence d'une réalité qui désécurise en partie les seniors, mais qui peut également toucher nombre d'autres catégories,



dont les jeunes. Le séminaire gratuit de la FVR du 29 avril 2026 à Sierre veut se pencher sur ces questions brûlantes en essayant tout d'abord d'établir les faits et de comprendre les mécanismes. Nous vous y invitons cordialement. ■

Die Nutzung von Informatik, eine neue Normalität für Senioren?

PATRICE CLIVAZ
Präsident

Künstliche Intelligenz im Dienst von Betrügern

Als ob das schädliche Potenzial von Kriminellen aus Fleisch und Blut nicht schon genug wäre, weiß die berühmte KI (Künstliche Intelligenz) nun, wie sie sich ohne Akzent und mit einer teuflisch verführerischen Fähigkeit präsentieren kann, um lautstark die Rolle eines traurigen kleinen Neffen zu spielen, der seinen Ausweis verloren hat, um Großmutter besser um den Finger zu wickeln. Eine kürzliche «Temps Présent»-Sendung im französischsprachigen Fernsehen zeigte ein realistisches Abbild freundlicher Senioren, die von Banditen beraubt wurden. Hinsichtlich ihres Alters wurden sie anhand der Hinweise auf einen typisch zeitgenössischen Vornamen selektioniert. Wir erfahren außerdem, dass das Bundesgesetz über die Hilfe an Opfer von Straftaten (OHG) keine Betrugssummen abdeckt.

4 von 5 Opfern von Betrugsversuchen sind Rentner

Schon 2024 berichtete France Massy in der Rubrik des NF-WB «Y a pas d'âge – VielfAlt», dass 4 Menschen von 5 über 55 Jahre bereits Opfer irgendeiner Form von wirtschaftlichem Betrug geworden sind. Diese recht erstaunliche Zahl, entstammt einer Studie von Pro Senectute und zeigt die Ausmasse dieser Form von Kriminalität. Laut NF und WB erreichen diese Machenschaften die erschreckende Summe von 675 Millionen Franken, dies nur auf Schweizer Ebene. Überträgt man

Laut der Studie «Digital-Senioren» ist der Anteil der über 65-Jährigen, die das Internet nutzen, in den letzten 15 Jahren von 38% auf 91% gestiegen. Das E-Banking hat sich etabliert, doch es gibt noch die letzten 10%, oft über 85 Jahre alt, für die die Digitalisierung unzugänglich bleibt. Das unaufhaltsame Altern bestimmter Funktionen, wie zum Beispiel Sehvermögen und kognitive Flexibilität, erklärt einen Teil dieses Ausschlusses von der Computerwelt. Dennoch fühlen sich viele Senioren unsicher im Umgang mit neuen Technologien, und mehr als ein Drittel der Senioren haben ernsthafte Zweifel an der Sicherheit digitaler Anwendungen. Cyberangriffe und anderes Phishing, abgesehen davon, dass sie ein ernstes und mühsames «Update» des Wortschatzes erfordern, sind Gefahren, die mit aller Kraft der legislativen und technischen Mittel bekämpft werden müssen.

diese Zahl nun auf europäische Ebene, wird einem schwindelig angesichts der Höhe der hinterzogenen Summen. Und man wagt nicht zu spekulieren, dass, worüber wir sprechen, nur ein Teil des Eisbergs ist; viele betroffene Opfer haben es nie gewagt, offen über ihr Unglück zu sprechen.

Immer weniger bediente Schalter

Im Trait d'Union / Binde-Glied vom Dezember 2025 stellte Joël Cerutti fest, dass Pro Senectute oft auf das Verschwinden der persönlich bedienten Schalter angesprochen wurde. Von Angesicht zu Angesicht scheint es, dass Schwindler es weniger wagen, die Kundschaft zu betrügen, obwohl...: Der kürzlich in der Deutschschweizer Fernsehsendung dargestellte Fall eines Rentners, dem ein großer Telefonanbieter am Bahnhof Bern mehrere nahezu identische Telefonabonnements verkauft hat, zeigt leider, dass man vor

nichts gefeit ist. All diese Fälle zeigen eine Realität auf, die Senioren teilweise verunsichert, aber auch viele andere Gruppen, einschließlich der Jungen, betreffen kann. Das kostenlose Seminar des WVR am 29. April 2026 in Siders möchte sich mit diesen brennenden Fragen auseinandersetzen, indem es zunächst versucht, die Fakten zu ermitteln und die Mechanismen zu verstehen. Wir laden Sie herzlich dazu ein. ■

Du beau spectacle théâtral à Conthey pour des séniors ravis

PATRICE CLIVAZ
Président

Céline Ramsauer est une personnalité du monde culturel valaisan. A ses talents d'accordéoniste, elle joint une activité d'auteure, de compositrice, de comédienne et de productrice. Pour mener à bien les spectacles à Plan-Conthey, elle bénéficie de l'appui d'une belle cohorte de retraités contheysans qui assurent le capital travail des petites-mains indispensables à la mise en place de telles rencontres rassemblant chacune plusieurs centaines de personnes. Son projet a été monté avec l'appui de Pro Senectute et la FVR se réjouit de recommander cette belle opportunité à ses membres.

Tout le monde reste de « Grands enfants »

Le 11 décembre 2025, une délégation du comité de la FVR a assisté au spectacle théâtral « Les Grands Enfants ». Deux comédiens français de haut vol tiennent l'entier de la scène à eux deux avec en filigrane le destin de leurs enfants et de leurs futurs petits-enfants. Joli moment de contorsions sur la force du lien intergénérationnel. L'âge et la sagesse permettent heureusement à tout le monde de garder toujours le cœur bien collé du côté de l'insouciance bienvenue de l'enfance.

La coïncidence de la Boucle T qui sera traitée au séminaire du 29 avril 2026

Juste avant le début du spectacle, Caroline Delachaux de la maison Berdoz Vision et Audition s'adressa à l'auditoire avec une intervention qui tombe à point nommé dans le cadre du séminaire sur la Digitalisation orga-

Depuis 2019, les spectacles de Conthey Show cartonnent. La comédienne et musicienne Céline Ramsauer pilote l'association qui met sur pied le bouquet des 5 à 10 représentations, dont un joli quintet de spectacles en après-midi centré surtout sur un public de séniors. Avec une formule très attractive d'abonnement transmissible à 200.- bordé d'une possibilité de transport sur l'axe de la plaine, ces moments culturels professionnels et qualitatifs connaissent un succès qui mérite d'être connu et qui confirme l'importance de la clientèle des aînés.

nisé par la FVR le 29 avril 2026. Elle s'adressa à tous les porteurs d'appareils auditifs en expliquant que la salle contheysanne était équipée de la nouvelle Boucle T qui permet à ces porteurs d'entendre parfaitement les

2 comédiens. Cette facilité technique n'est de loin pas courante dans nos églises et nos salles de spectacle. A méditer par nos autorités. ■



Photo. De g. à d. Charles-Albert Claivaz, caissier de la FVR, Patrice Clivaz, président de la FVR, Céline Ramsauer, directrice de Conthey Show, Margrit Picon, vice-présidente de la FVR et Caroline Delachaux, de la maison Berdoz Vision et Audition

Schöne Theateraufführungen in Conthey für glückliche Senioren

PATRICE CLIVAZ
Präsident

Céline Ramsauer ist eine Persönlichkeit der Walliser Kulturszene. Zu ihren Talenten als Akkordeonistin fügt sie eine Tätigkeit als Autorin, Komponistin, Schauspielerin und Produzentin hinzu. Um die Aufführungen in Plan Conthey erfolgreich durchzuführen, kann sie auf die Unterstützung einer aktiven Gruppe pensionierter Einwohner von Conthey zählen, die die Arbeitskräfte sicherstellen, die für die Organisation solcher Begegnungen erforderlich sind, bei denen jeweils mehrere Hundert Personen zusammenkommen. Ihr Projekt wurde mit der Unterstützung von Pro Senectute ins Leben gerufen und der WVR freut sich, diese schöne Gelegenheit seinen Mitgliedern zu empfehlen.

Alle bleiben «Große Kinder»

Am 11. Dezember 2025 besuchte eine Delegation des WVR-Büros das Theaterstück «Die großen Kinder». Zwei französische Spitzen-Schauspieler beherrschen zusammen die gesamte Bühne, wobei im Theater das Schicksal ihrer Kinder und zukünftigen Enkel mitspielt. Schöner Moment von Verstrickung und Stärke der generationell übergreifenden Bindung. Glücklicherweise ermöglichen Alter und Weisheit jedem, im Herzen immer noch eine willkommene Sorglosigkeit seiner Kindheit zu bewahren.

Die Digital-Hör-Schleife - Thematik, die im Seminar am 29. April 2026 angesprochen wird

Direkt vor Beginn der Vorstellung wandte sich Caroline Delachaux vom Haus Berdoz Vision und Audition

Seit 2019 sind die Aufführungen von Conthey Show ein voller Erfolg. Die Schauspielerin und Musikerin Céline Ramsauer leitet den Verein, der ein Programm von 5 bis 10 Vorstellungen auf die Beine stellt, darunter eine Handvoll Nachmittagsvorstellungen, die sich vor allem an ein Seniorenpublikum richten. Mit einem sehr attraktiven, übertragbaren Abonnementmodell, das 200 Franken kostet, mit der Möglichkeit eines organisierten Transports entlang des Rhoneflusses, genießen diese professionellen und hochkarätigen kulturellen Momente großen Erfolg. Dieser darf hervorgehoben sein und bestätigt die Bedeutung der älteren Kundschaft

mit einer Erklärung an das Publikum, die für uns im Rahmen des Seminars über Digitalisierung genau zur richtigen Zeit kam. Sie richtete sich an alle Träger von Hörgeräten und erklärte, dass der Saal in Conthey mit der neuen Digital-Hör-Schleife ausgestattet sei,

die es diesen Nutzern ermöglicht, die beiden Schauspieler perfekt zu hören. Diese technische Erleichterung ist bei weitem nicht üblich in unseren Kirchen und Theatersälen. Eine Sensibilisierung seitens unserer Behörden wert. ■



Foto. Von l. nach r. Charles-Albert Claivaz, Kassier WVR, Patrice Clivaz, Präsident WVR, Céline Ramsauer, Direktorin von Conthey Show, Margrit Picon, Vize-Präsidentin WVR und Caroline Delachaux, von der Firma Berdoz Vision et Audition

Rester en sécurité sur Internet et au téléphone!

BRUNO WEIDELI – FARES
Délégué du CSA



Petite goutte creuse la pierre

Edition : 11-2025 Date : 08.12.2025

Thème : News

La FVR-VWR est membre de l'Association faïtière nationale FARES-VASOS. Nous citons ci-dessous des extraits des excellentes recommandations données par Bruno Weideli.

Der WVR-FVR ist Mitglied des nationalen Dachverbandes FARES-VASOS. Nachfolgend zitieren wir Auszüge aus den hervorragenden Empfehlungen von Bruno Weideli

1. Ne jamais cliquer sur des liens provenant de sites inconnus ou de résultats de recherche

Ne cliquez jamais sur un lien censé mener à votre banque ou à votre société de carte de crédit – surtout pas depuis une recherche Google ou un site web inconnu.

Que faire si cela arrive ?

- **Contactez immédiatement votre banque**
- **Déposer une plainte auprès de la police**

2. Ne pas ouvrir les liens provenant de SMS, WhatsApp ou e-mails

Si vous recevez un message contenant un lien, par ex. « Votre compte a

été bloqué » ou « Veuillez confirmer vos données » – **ne cliquez pas!**

Les escrocs deviennent malheureusement toujours plus habiles. Ils utilisent Internet, le téléphone ou même l'intelligence artificielle pour obtenir des données personnelles et de l'argent. Il vaut donc la peine de rappeler régulièrement les règles de comportement les plus importantes – car petite goutte creuse la pierre.

McAfee+

SECURITY & PRIVACY OPERATIONS

Zürich, CH | 04-01-2026

BETREFF: Statusbericht zur Endpunkt-Verschlüsselung (Ref: #04-01-2026-ZRH)

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit möchten wir Sie förmlich darüber in Kenntnis setzen, dass das Sicherheitszertifikat für Ihr System am Standort **Zürich** am **04-01-2026** abgelaufen ist.

Aufgrund der fehlenden Verlängerung wurden die Firewall-Protokolle sowie die verschlüsselte Datenübertragung (VPN) deaktiviert. Ohne diese aktiven Schutzmaßnahmen entspricht Ihr System derzeit nicht den Sicherheitsstandards der **Swisscom Business Partner** Richtlinien.

Vorsicht Betrug!

CYBER-SECURITY. «Nicht ich», das ist oft der erste Gedanke, wenn wir von Abzockereien per Telefon, SMS oder E-Mail hören. Wir haben das Gefühl, ausreichend informiert und vorgewarnt zu sein, und sind überzeugt, dass man uns nichts vormachen kann. Und doch geschieht es.

été bloqué » ou « Veuillez confirmer vos données » – **ne cliquez pas!**

3. Prudence avec les appels ou e-mails provenant de prétendues « autorités »

Les escrocs se font souvent passer pour **la police ou une autorité fédérale**. Ils prétendent que vous auriez enfreint une loi ou que votre compte serait en danger. Les numéros de téléphone semblent souvent **authentiques**, mais ils sont falsifiés.

Important:

Les vraies autorités **n'appellent pas** et **n'envoient pas d'e-mails** dans ce genre de situation – **elles envoient des lettres**.

Raccrochez immédiatement et ne divulguez aucune information personnelle.

4. Faux appels de support Microsoft ou Apple

Attention si quelqu'un au téléphone se présente comme « employé de Microsoft ou Apple » et affirme que votre ordinateur a un problème.

Ces personnes cherchent uniquement à vous **pousser à télécharger un logiciel** leur permettant ensuite d'accéder à votre ordinateur et à vos données.

5. Escroqueries utilisant l'intelligence artificielle (IA)

Grâce aux technologies modernes, les escrocs peuvent désormais **créer des voix, images ou vidéos bluffantes**.

Il est fréquent qu'ils **prétendent qu'un proche est en danger** – parfois avec une vidéo ou une voix familière. Leur but : vous choquer et vous pousser à effectuer un virement rapide.

COTISATIONS 2026

Chères lectrices, chers lecteurs

Notre journal a besoin de votre fidèle soutien qui vous permet d'être membre de la FVR-WVR et recevoir notre journal. En principe, la cotisation est de **50.-**. Mais nous acceptons tous vos dons, du plus petit au plus grande. Merci de régler avec le bv ci-joint.

MITGLIEDERBEITRÄGE 2026

Liebe Leserinnen und Leser

Unsere Zeitung braucht Ihre treue Unterstützung, die Ihnen erlaubt, Mitglied des WVR-FVR zu sein und die Zeitung zu erhalten. Im Prinzip haben wir einen Jahresbeitrag von **50.-**. Aber wir nehmen alle Ihre Spenden an, von den kleinsten zu den grössten. Danke, den Betrag mit dem beigefügten Einzahlungsschein zu bezahlen.

Récépissé
Compte / Payable à
CH68 0900 0000 1900 3899 4
FVR - Fédération valaisanne
des retraités
1950 Sion

Section paiement

Compte / Payable à
CH68 0900 0000 1900 3899 4
FVR
1950 Sion

Informations supplémentaires
Cotisation / Beitrag

Payable par (nom/adresse)

Monnaie Montant
CHF 50.00

point de dépôt

Impressum

Editeur - Editor

Fédération valaisanne des retraités (FVR)
Walliser Verband der Rentner (WVR)

Site internet

www.fvr-wvr.ch

Rédaction

Patrice Clivaz

Uebersetzung

Margrit Picon

Composition et impression

Imprimerie Fiorina, 1950 Sion

Adressage

Atelier St-Hubert, 1950 Sion

Parution

Im Prinzip, 3 x l'an
Cotisation unique – Einzelbeitrag
CHF 50.-

Paiement - Bezahlung

CCP: 19-3899-4
IBAN: CH68 0900 0000 1900 3899 4

TRAIT D'UNION
BINDE-GLIED



FÉDÉRATION VALAISANNE DES RETRAITÉS - WALLISER VERBAND DER RENTNER

P.P. LAPOSTOLLE
1958 St-Léonard

Programme
Programm



FÉDÉRATION VALAISANNE
DES RETRAITÉS
WALLISER VERBAND
DER RENTNER

L'EFFROI INFORMATIQUE

DIGITALISIERUNG, SCHRECKEN ODER CHANCE

Lieu Ecole Supérieure de Commerce et de Culture Générale (ECCG) – Sierre/Siders
Ort (vis-à-vis de la Gare) Rue Mondèreche 5 – 13h30 - 17h30

Thème Le monde d'aujourd'hui est toujours plus digital. Wifi, Bluetooth, PDF, code PIN, air drop, twint, QR code, photo tan, chat GPT, plug in... exigent des compétences 2.0. Pour les séniors, mais pour bien d'autres aussi, dans les relations avec les administrations, les banques, les transports, les médecins, les loisirs..., cela devient difficile. Les arnaques en tous genres fleurissent. Un natel de perdu, et on se sent tout nu!

Die heutige Welt ist immer digitaler. Wifi, Bluetooth, PDF, PIN code, air drop, twint, QR code, photo tan, chat GPT, plug in... verlangen Kompetenzen 2.0. Für Seniorinnen und Senioren, aber auch für die anderen Generationen, ist die zunehmende Digitalisierung des Alltags eine grosse Herausforderung. Für immer mehr Dienstleistungen, Behördenkontakte, Angebote, Medien und Freizeitaktivitäten braucht es digitale Kompetenzen. Immer raffiniertere Betrugsversuche führen zu materiellen und emotionalen Belastungen. Und wenn man sein Natel verliert, scheint man von der Welt abgeschnitten zu sein...

Public cible Gemeinderäte - Autorités politiques - Responsables d'associations - Personnes intéressées - Participation gratuite - *Teilnahme gratis*

Programme

- » 13h30 Bienvenue et conférence inaugurale. *Eröffnungskonferenz.* Bernard Rey, professeur HES SO et conseiller communal/*Gemeinderat*
- » 14h00 Police cantonale – Cédric Roy, chef du Service de l'administration numérique, Sophie Hendrickx et Qendrim Bolletini, Service de la santé et Victor Fournier, Pro Senectute.
- » 14h30 Travail en atelier/*Atelierarbeit*
- » 15h30 Présentation des ateliers en plénum
- » 16h00 Table ronde finale puis apéritif dînatoire

LIMITIERTE PLAETZE - INSCRIPTION OBLIGATOIRE À L'ADRESSE
bureau@fvr-wvr.ch ou www.fvr-wvr.ch

Mentionner vos choix pour les ateliers de 1 à 4/*Wahl des Ateliers erwähnen, nach Priorität (von 1 bis 4)*

Atelier 1 Digitalisation des administrations, portails, services / *Dienstleistungen*
Atelier 2 Arnaques, attaques informatiques, prévention / *Betrug*
Atelier 3 La digitalisation au service de la santé / *Gesundheit*
Atelier 4 L'étude «Digital séniors» de Pro Senectute / *Studie Digital Senior*

Infos: www.fvr-wvr.ch

A L'AGENDA

Mercredi 27 mai 2026
Comité de la FVR-WVR
Le Bourgeois Sierre 15h00

A L'AGENDA

Jeuudi 18 juin 2026
Assemblée générale de la FVR
Generalversammlung des WVR
Port-Valais/Le Bouveret
16h00 Salle de la Gare